

I

(Resolucije, priporočila in mnenja)

MNENJA

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

MNENJE EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 11. februarja 2011

o priporočilu za sklep Sveta o ureditvah za ponovna pogajanja o monetarnem sporazumu s Kneževino Monako

(CON/2011/8)

(2011/C 60/01)

Uvod in pravna podlaga

Evropska centralna banka (ECB) je dne 9. februarja 2011 prejela zahtevo Sveta Evropske unije za mnenje o Priporočilu za sklep Sveta o ureditvah za ponovna pogajanja o monetarnem sporazumu s Kneževino Monako ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnutek sklepa).

Pristojnost ECB, da poda mnenje, izhaja iz člena 219(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije. V skladu s prvim stavkom člena 17.5 Poslovnika Evropske centralne banke je to mnenje sprejel Svet ECB.

Splošne pripombe

ECB pozdravlja osnutek sklepa, katerega cilj je, da več kot deset let po uvedbi eura spremeni monetarni sporazum s Kneževino Monako, s čimer bi se zagotovil bolj enoten pristop v odnosih med Unijo in tretjimi državami.

ECB zlasti pozdravlja novo revidirano metodo za izračun zgornje meje za izdajo monaških eurokovancev in določitev 80-odstotnega minimalnega deleža monaških eurokovancev, ki se dajo v obtok po nominalni vrednosti.

Vendar pa ECB ugotavlja, da bi bilo treba terminologijo, ki se uporablja v osnutku sklepa – in posledično tudi v monetarnem sporazumu – prilagoditi glede na zakonodajni razvoj.

Kadar ECB priporoča, da se osnutek sklepa spremeni, so konkretni predlogi sprememb besedila s pripadajočimi pojasnili navedeni v Prilogi.

Kadar ECB priporoča, da se predlagana uredba spremeni, so konkretni predlogi sprememb besedila s pripadajočimi pojasnili navedeni v Prilogi.

V Frankfurtu na Majni, 11. februarja 2011

Podpredsednik ECB

Vítor CONSTÂNCIO

⁽¹⁾ COM(2011) 23 konč.

PRILOGA

Predlagani spremembi besedila

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	Spremembe, ki jih predlaga ECB ⁽¹⁾
Sprememba 1	
Člen 2(a)	
„(a) Sporazum se sklene med Unijo, ki jo zastopata Republika Francija in Evropska komisija, ter Kneževino Monako.“	„(a) Sporazum se sklene med Unijo, ki jo zastopata Republika Francija in Evropska komisija, v tesnem sodelovanju z ECB , ter Kneževino Monako.“
Pojasnilo	
<p>Ker je namen ponovnih pogajanj glede sporazuma z Monakom zagotoviti bolj enoten pristop v razmerju do drugih monetarnih sporazumov, ECB predlaga, da se uporabi isto besedilo, kot je bilo uporabljeno v monetarnem sporazumu z Vatikansko mestno državo (podpisanem 17. decembra 2009 ⁽²⁾), ob upoštevanju vloge ECB. Poleg tega je predlagano besedilo skladno s členom 9 Uredbe Sveta (ES) št. 1338/2001 z dne 28. junija 2001 o določitvi ukrepov, potrebnih za zaščito eura pred ponarejanjem ⁽³⁾, ki določa, da Komisija in države članice sodelujejo z državami nečlanicami in mednarodnimi organizacijami v tesni povezavi z Evropsko centralno banko.</p>	
Sprememba 2	
Člen 2(b)	
„(b) Metoda za določanje zgornje meje za izdajanje monaških eurokovanec se spremeni. Nova zgornja meja se izračuna z metodo, ki bo vključevala fiksni del, namenjen preprečevanju čezmernih špekulacij z monaškimi kovanci na področju numizmatike z zadovoljljivo povpraševanja na trgu zbirateljev kovancev, in spremenljivi del, ki se izračuna kot povprečna izdaja kovancev na prebivalca v Franciji v letu n-1, pomnoženo s številom prebivalcev Monaka. Brez poseganja v izdajo zbirateljskih kovancev določa sporazum 80-odstotni minimalni delež monaških eurokovanec, ki se izdajo v nominalni vrednosti.“	„(b) Metoda za določanje zgornje meje za izdajanje monaških eurokovanec se spremeni. Nova zgornja meja se izračuna z metodo, ki bo vključevala fiksni del, namenjen preprečevanju čezmernih špekulacij z monaškimi kovanci na področju numizmatike z zadovoljljivo povpraševanja na trgu zbirateljev kovancev, in spremenljivi del, ki se izračuna kot povprečna izdaja kovancev na prebivalca v Franciji v letu n-1, pomnoženo s številom prebivalcev Monaka. Brez poseganja v izdajo zbirateljskih kovancev določa sporazum 80-odstotni minimalni delež monaških eurokovanec od vsako leto izdanih eurokovanec , ki se izdajo v obtok v nominalni vrednosti.“
Pojasnilo	
<p>ECB meni, da je pomembno uporabljati natančno izrazoslovje s področja monetarnega prava v mandatu in posledično v samem monetarnem sporazumu. Natančneje, ugotovitve poročila, ki ga je pripravila delovna skupina predstavnikov finančnih ministrstev in nacionalnih centralnih bank euroobmočja (delovna skupina za euro kot zakonito plačilno sredstvo), morajo biti natančno upoštewane, tako da se razlikuje med pojmom „dajanje v obtok“ ⁽⁴⁾ in „izdajanje“ eurokovanec ⁽⁵⁾.</p>	
<p>⁽¹⁾ Krepki tisk v besedilu členov označuje, kje ECB predlaga vstavev novega besedila. Prečrtani tisk v besedilu členov označuje, kje ECB predlaga črtanje besedila.</p> <p>⁽²⁾ UL C 28, 4.2.2010, str. 13.</p> <p>⁽³⁾ UL L 181, 4.7.2001, str. 6.</p> <p>⁽⁴⁾ Dajanje v obtok je zgolj operativna in fizična dejavnost, ki jo je mogoče prenesti na agenta.</p> <p>⁽⁵⁾ Izdajanje kot celota, vključujoč dajanje v obtok in knjiženje v bilanco stanja organa izdajatelja, je dejanje javnega organa in ga ni mogoče prenesti v izvajanje zunanjemu izvajalcu.</p>	